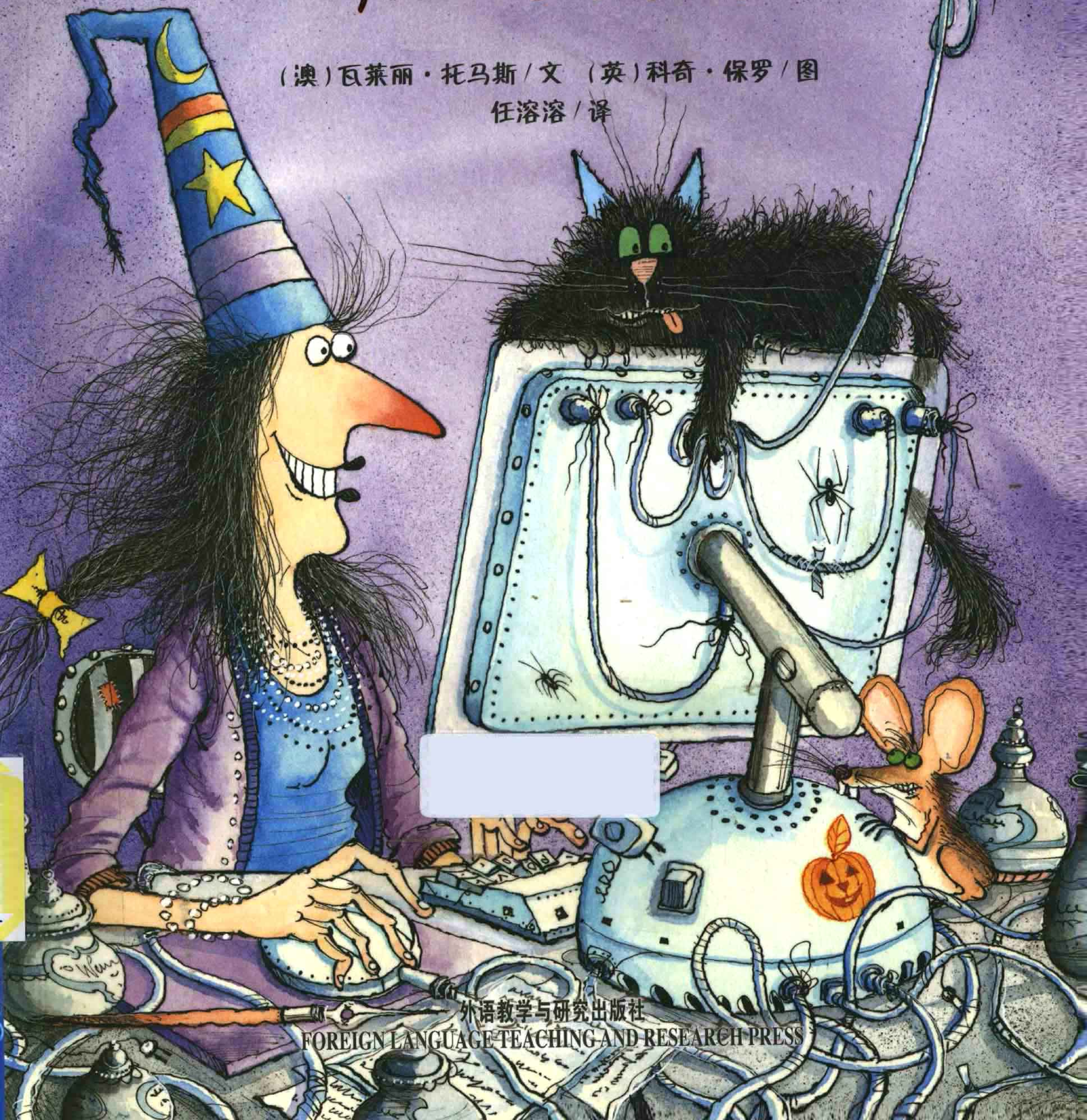


Winnie's
New Computer



温妮的新电脑

(澳)瓦莱丽·托马斯/文 (英)科奇·保罗/图
任溶溶/译



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

温妮女巫
魔法绘本

Winnie's New Computer

温妮的新电脑

(澳)瓦莱丽·托马斯 / 文 (英)科奇·保罗 / 图
任溶溶 / 译



外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS
北京 BEIJING

京权图字：01-2012-5384

WINNIE'S NEW COMPUTER was originally published in English in 2003. This bilingual edition is published by arrangement with Oxford University Press.

© Text copyright Valerie Thomas 2003

© Illustrations copyright Korky Paul 2003

© Recording copyright Oxford University Press

图书在版编目(CIP)数据

温妮的新电脑 / (澳) 托马斯 (Thomas, V.) 著; (英) 保罗 (Paul, K.) 绘; 任溶溶译. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2012. 7

(温妮女巫魔法绘本)

书名原文: Winnie's New Computer

ISBN 978-7-5135-2278-6

I. ①温… II. ①托… ②保… ③任… III. ①儿童文学—图画故事—澳大利亚—现代
IV. ①I611.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 167002 号



出版人: 蔡剑峰

策划编辑: 吉劲秋 周 英

责任编辑: 刘秀玲

装帧设计: 许 岚

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com>

印 刷: 北京十月印刷有限公司

开 本: 889×1194 1/16

印 张: 2.5

版 次: 2012 年 8 月第 1 版 2012 年 8 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5135-2278-6

定 价: 14.90 元

* * *

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: club@fltrp.com

如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系

联系电话: (010)61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 222780001

瓦莱丽·托马斯

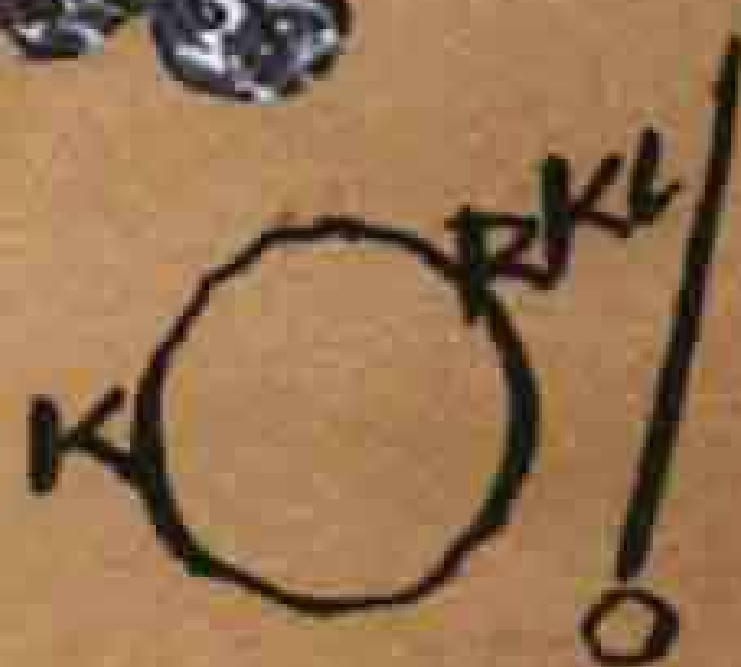


出生于澳大利亚墨尔本的瓦莱丽，一定是特别热爱魔法世界，才能把女巫温妮的故事写得这么妙趣横生、引人入胜。当然，这也跟瓦莱丽喜欢孩子、熟知孩子的内心有关。她在澳大利亚和英国当过老师，写出过许多让孩子们爱不释手的书。瓦莱丽还喜欢到世界各地旅行，把旅行中的五彩心情都变成了斑斓有趣的书。她一定想过：“要是我有一把飞天扫帚就好啦，想去哪儿就去哪儿！”



科奇·保罗

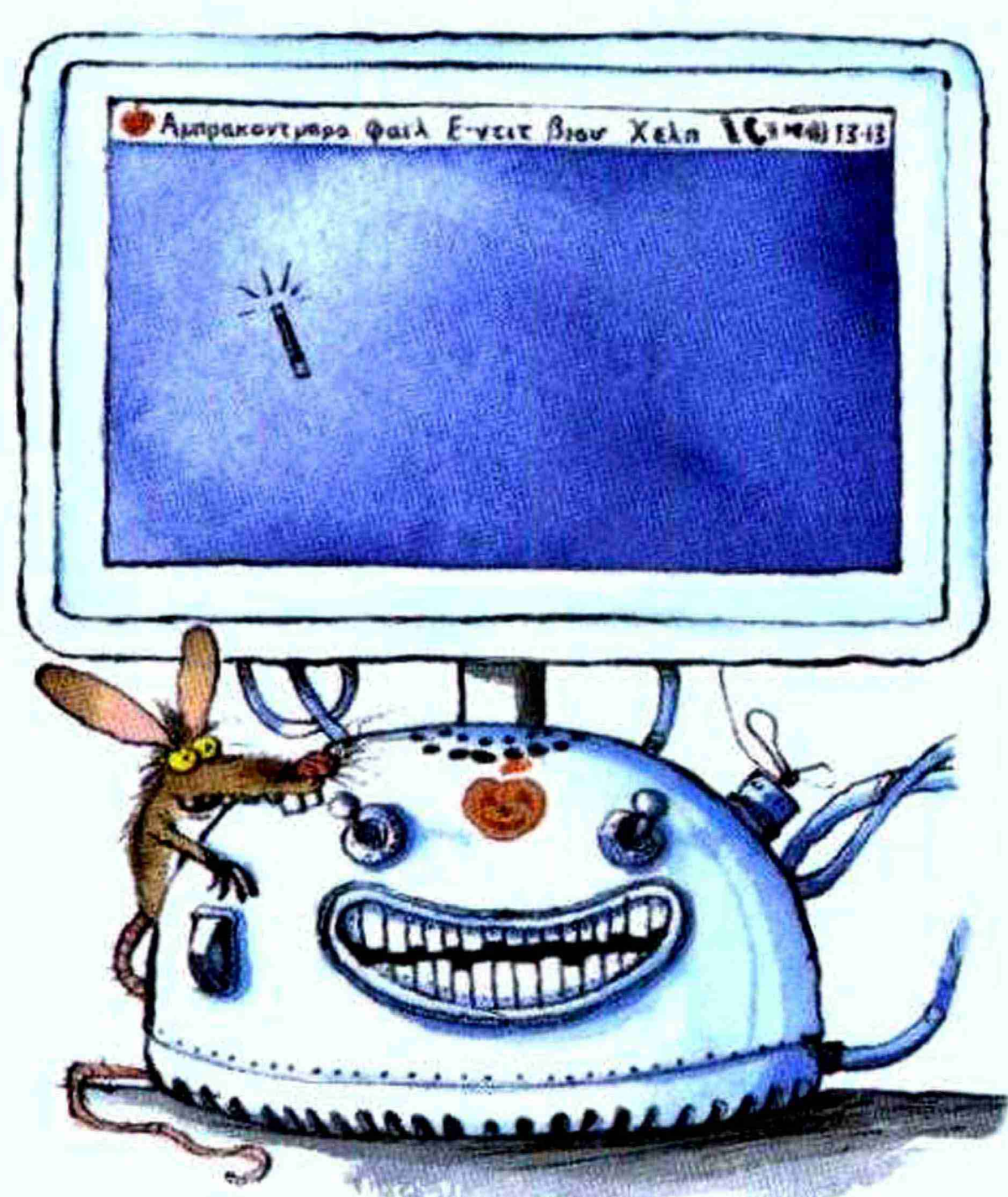
画出了女巫温妮的科奇·保罗有一个让人羡慕的童年——整天在非洲的韦尔德草原上无拘无束地玩耍，难怪他有这么丰富的想象力！更何况，科奇·保罗还刻苦地学习了美术和影视动画，努力让自己成为“世界上最伟大的肖像画家”。为了画出孩子们最喜欢的作品，科奇·保罗经常去学校，在和孩子们的交往中激发创作灵感。科奇·保罗和两个孩子住在英国的牛津，不过每到夏天，他们都会去希腊享受一下爱琴海上灿烂无比的阳光。



任溶溶

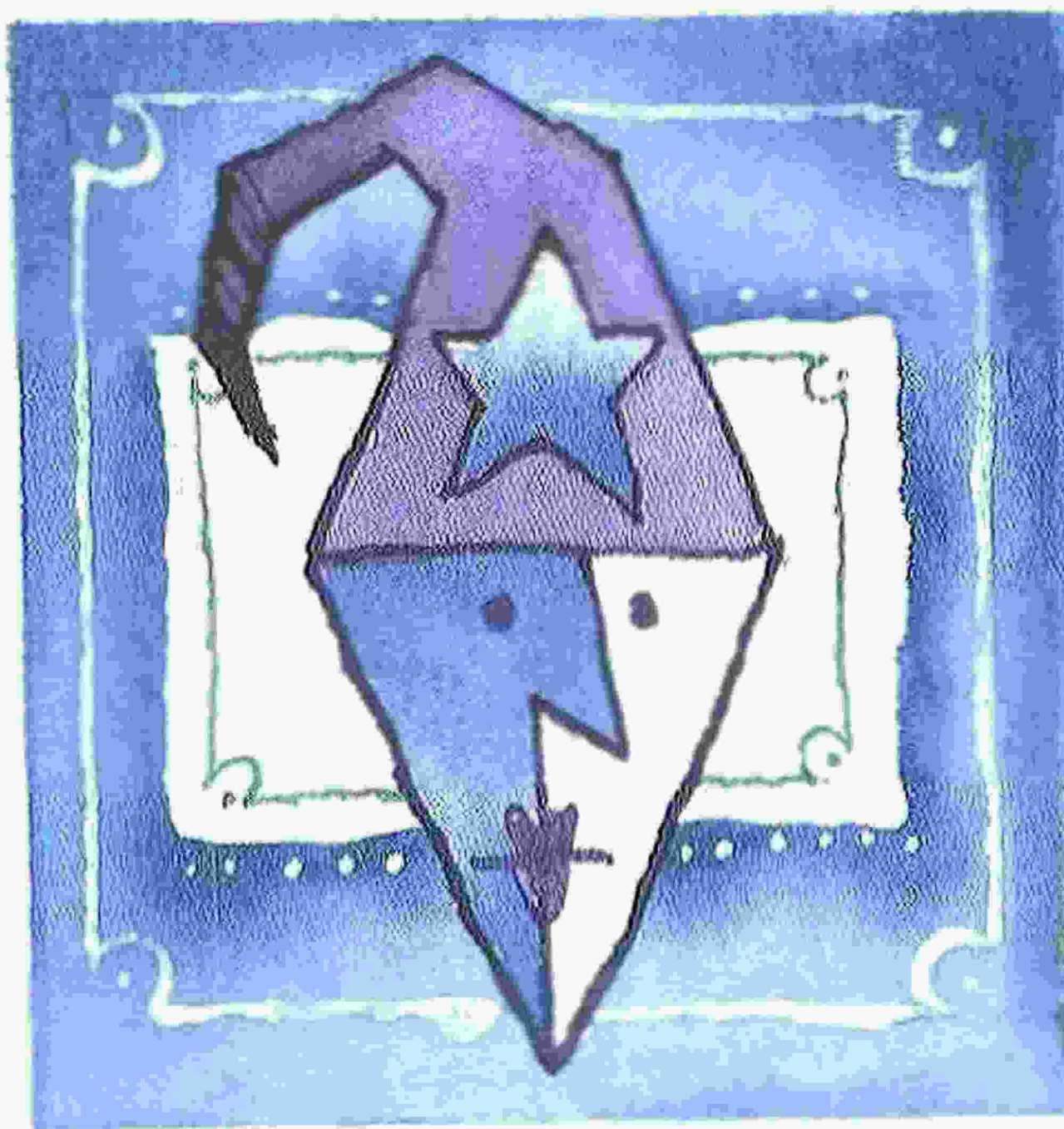
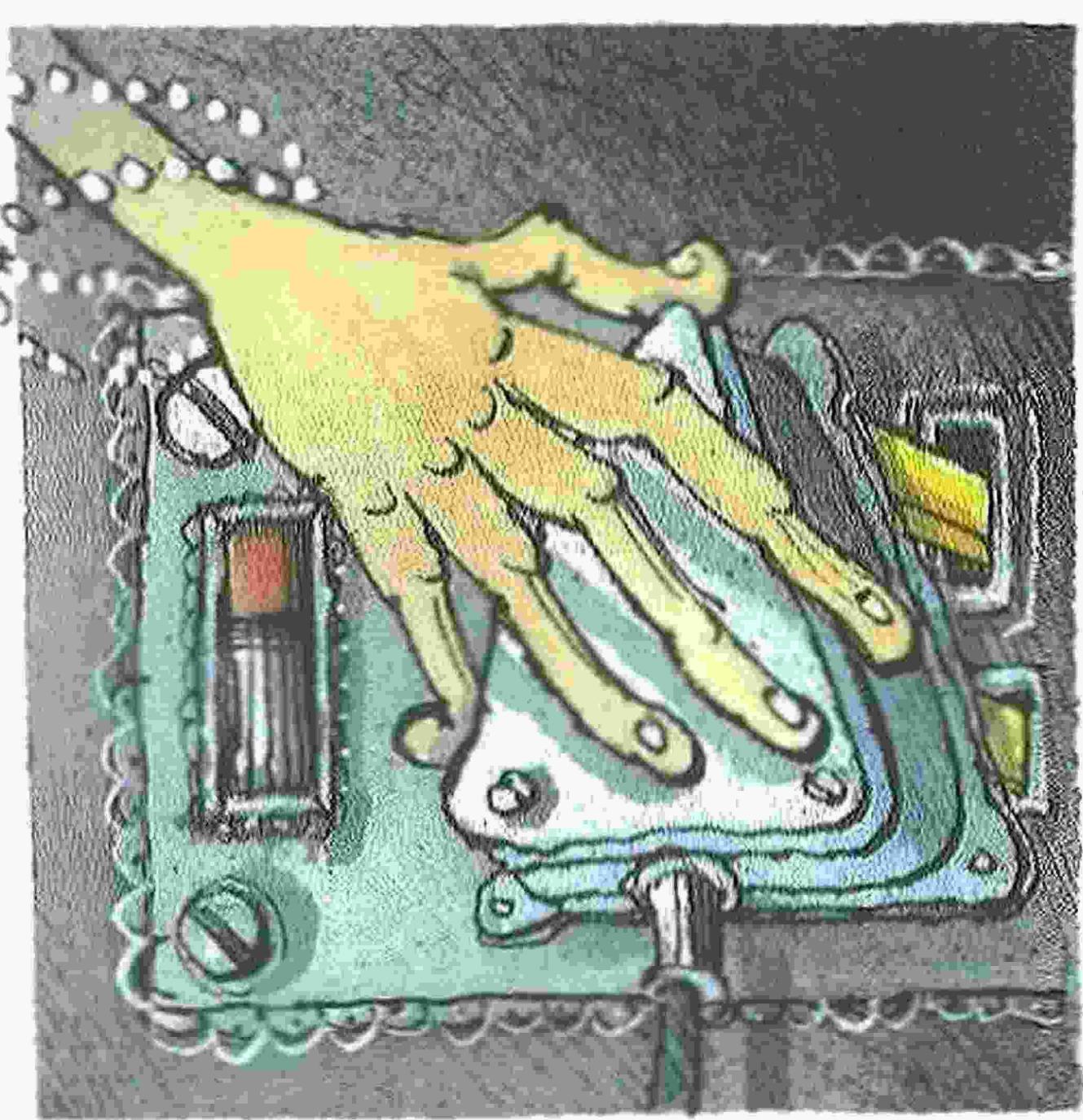


一个精通俄文、英文、意大利文、日文等多种文字的翻译家，一个写出过很多儿童诗歌、童话、儿童小说的好玩儿的作家，一个得过国际儿童读物联盟翻译奖、亚洲儿童文学奖、陈伯吹儿童文学奖杰出贡献奖、宋庆龄儿童文学奖特殊贡献奖等一连串奖的可爱的老先生。他总是生活得特别带劲儿，像挥动魔法棒的女巫温妮那样，兴致勃勃地去经历生活中的每一件事。



女巫温妮买了一台新电脑。
她非常兴奋。
她的猫威尔伯也非常兴奋。
他觉得肯定会有好玩儿的事情发生，他可不想错过。





温妮插上电源，打开电脑，
然后点击鼠标。

“小鼠标，开始吧。”她说。

鼠标？是老鼠吗？威尔伯想。
那家伙看起来可不像老鼠。



温妮开始上网。

威尔伯想仔细看看那只“老鼠”，
他拍了拍它。

“不要碰，威尔伯！”温妮说，

“我正要订购一根新的魔法棒呢！”

威尔伯又拍了拍鼠标，啪啪，啪啪。



咪嗒 咪嗒

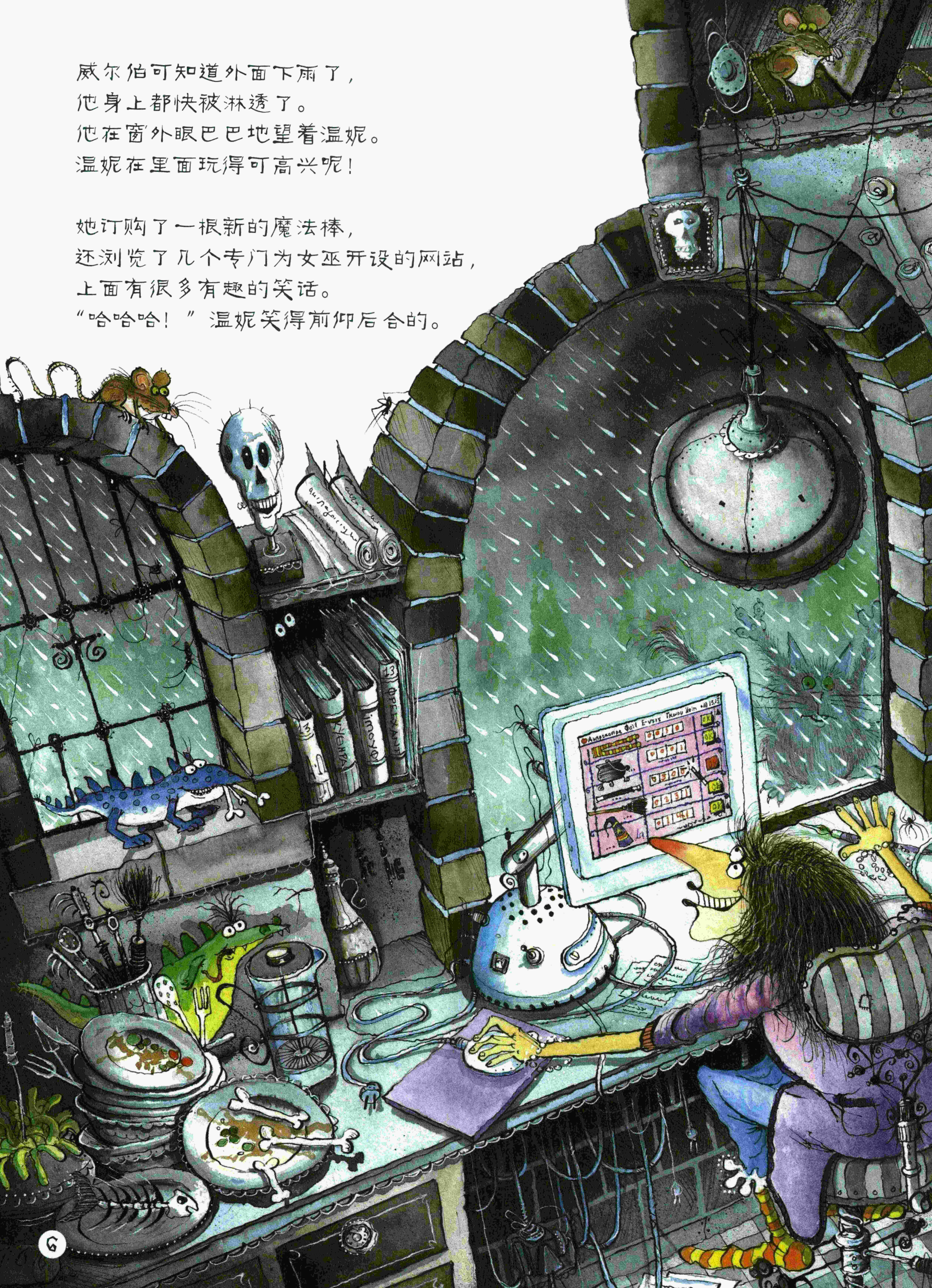


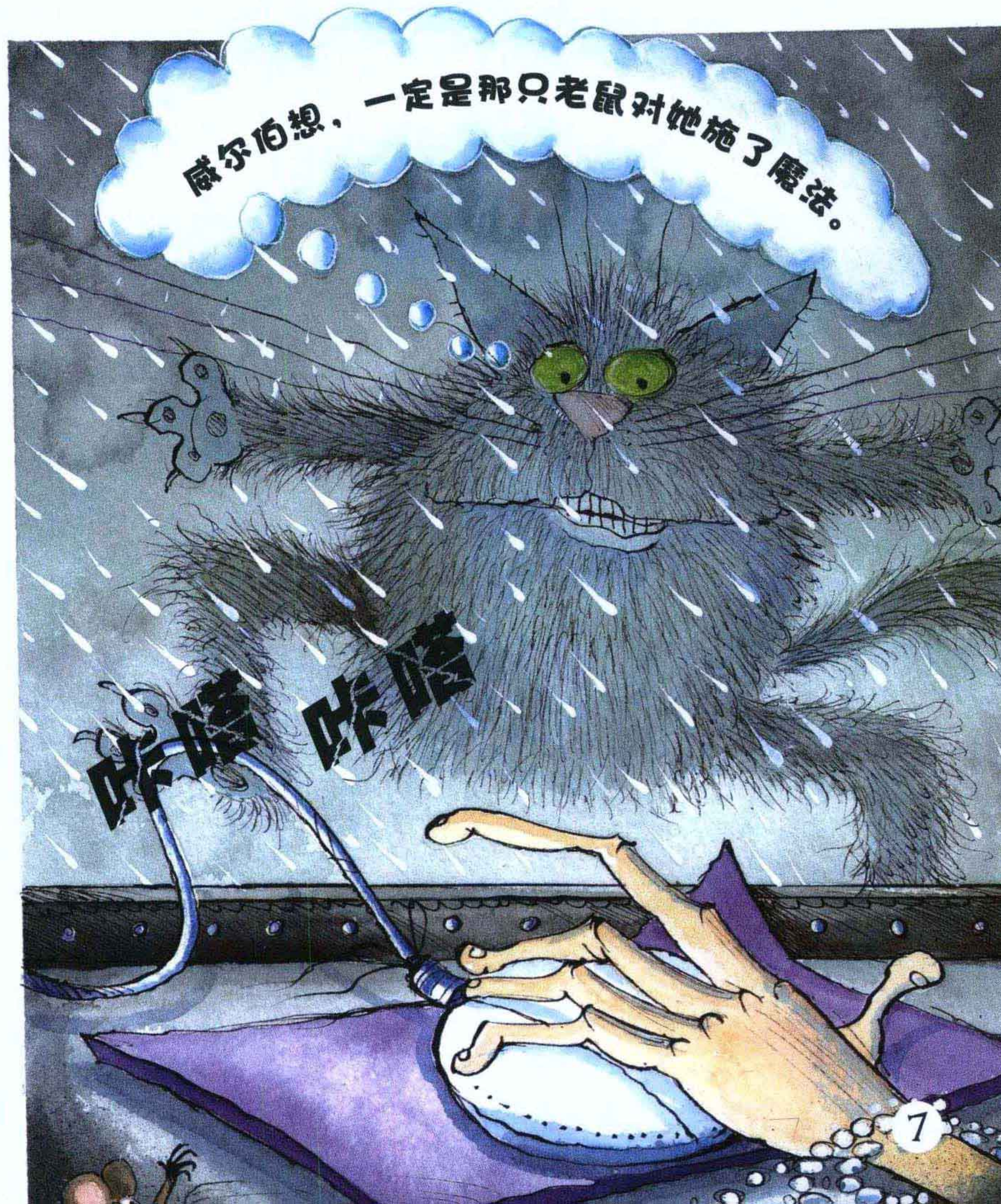
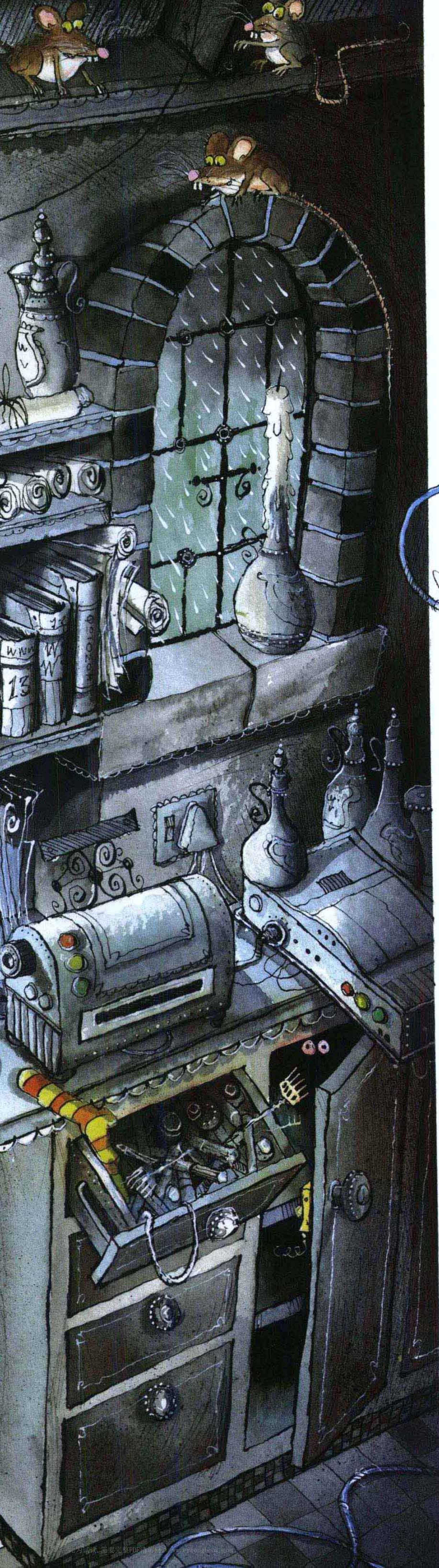
温妮生气了。
她把威尔伯扔到了门外，
完全没有注意到外面正在下雨……



威尔伯可知道外面下雨了，
他身上都快被淋透了。
他在窗外眼巴巴地望着温妮。
温妮在里面玩得可高兴呢！

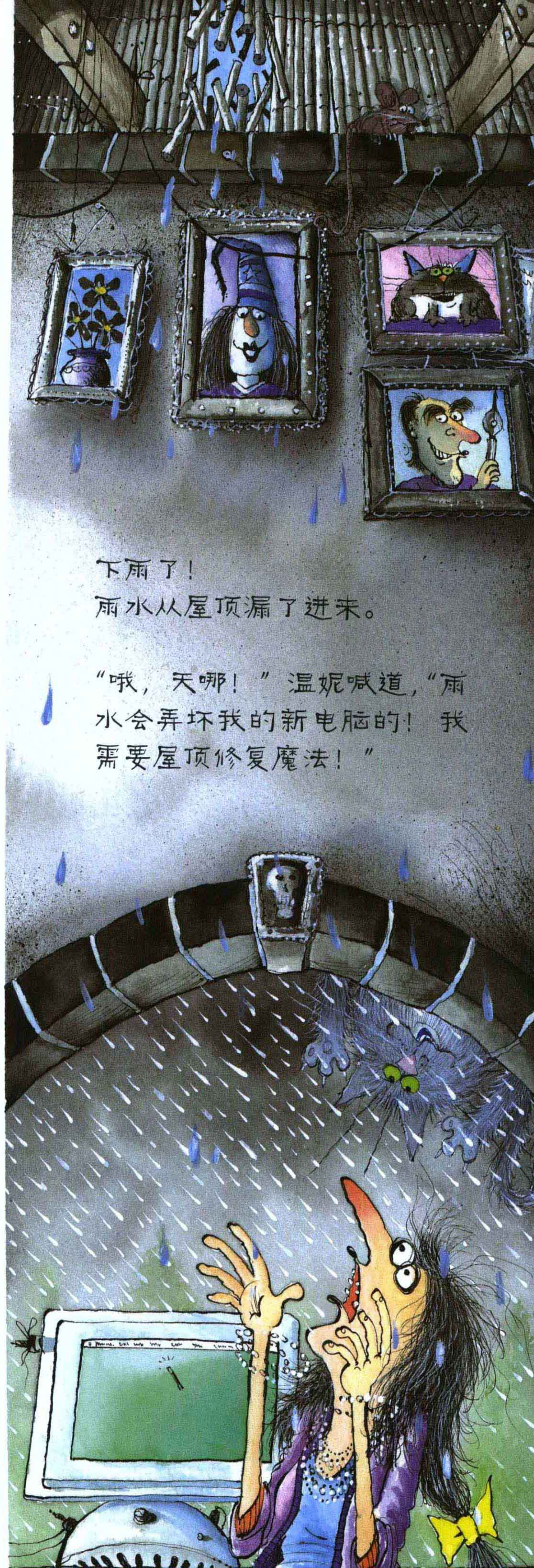
她订购了一根新的魔法棒，
还浏览了几个专门为女巫开设的网站，
上面有很多有趣的笑话。
“哈哈哈！”温妮笑得前仰后合的。







嘀嗒、嘀嗒、嘀嗒。
“什么声音？”温妮问。



下雨了！
雨水从屋顶漏了进来。

“哦，天哪！”温妮喊道，“雨
水会弄坏我的新电脑的！我
需要屋顶修复魔法！”

可她怎么也找不着魔法书和魔法棒。



“哦，魔法书和魔法棒去哪儿了？”温妮喊道。
雨水还在嘀嗒嘀嗒地往下淌。



最后，温妮终于找到了魔法书和魔法棒。

她拿起魔法棒，对着屋顶连连挥七下，然后大喊一声——

阿布拉卡达布拉！

屋顶立刻就不漏雨了。
“谢天谢地。”温妮说。



突然，她想到了一个绝妙的好主意。

“如果把所有的魔法都扫描下来传到电脑里，
我就用不着翻魔法书，也用不着挥魔法棒了。
只要打开电脑，轻轻一点，就万事大吉啦。”温妮说。

于是，温妮把所有的魔法都传到了新电脑里。

“应该先试一下。”她说，“拿什么来试呢？”





“有了，我要把威尔伯变成蓝色的！”
温妮让威尔伯进了屋。她走到电脑前面，
点了一下鼠标，威尔伯一下子就变成了
亮蓝色的。

“太棒了！”温妮说，“成功了！”



她又点了一下鼠标，威尔伯又变成了一只黑猫，
一只怒气冲冲、浑身湿透的黑猫。

“太棒了，威尔伯！”温妮说，“我再也用不着魔法书和魔法棒了！”

于是，温妮把魔法书和魔法棒都扔到了门外，等着清洁工把它们清理掉。

